



Disability Art & Culture Project
Website: <http://dacphome.org> Email: dacppdx@gmail.com Phone: 503-358-9085

**Invitation to Join Us & Support
The Fourth Disability Pride Art and Cultural Festival**

Bone Translations

The Disability Art and Culture Project (DACP) will present ***The Disability Pride Art and Culture Festival, Bone Translations***, April 22 - 24, 2010 in Portland. This year's events include a writing workshop, a disability culture lecture, and an evening performance.

Workshops & Invited Guest: Our invited guest artist is **Eli Clare**. Eli, who grew up in Southern Oregon, is author of the books, *Exile and Pride: Queerness; Disability and Liberation*; and *The Marrow's Telling: Words in Motion* books, *Exile and Pride: Queerness; Disability and Liberation*; and *The Marrow's Telling: Words in Motion*.

Theme: This year's festival title is "***Bone Translations***," based on a theme from Eli's work: "*With whom do we break the bone open? And once broken, what does the telling take? How do we shift those stories across language, culture, and community? And once translated, who listens and how?*"

The Performance: In the spirit of Merce Cunningham, Kathy Coleman will direct a "Chance Dance" which will be choreographed and performed by local artists. Youth from DACP's Inclusive Arts Vibe will dance. Participants in the writing workshop will have the opportunity to read their works. Other performers include: Yulia Arakelyan, Eli Clare, Mizu Desierto, Alexis Jewell, Choi Marquardt, Jerry McGill, Marcia Muench, Curtis Walker and more

Event Goals: **Foster an awareness** that people with disabilities can create art of quality, imaginative scope, and vision. Expand the traditional cultural view that only typical bodies and minds can create art;

Participate in building art and culture that value the normal variation of people who make up humankind. With the festival, we foster the artistic and cultural development of Metro Portland's disability community. We provide people with disabilities, and our allies, an opportunity to express art through dance, literature, and performance;

Explore and critique our art from the perspectives of our own culture, disability culture. This year's workshop and lecture will provide this forum; and

Broaden our community by reaching not only artists with disabilities, but also artists and others who appreciate art and the richness of diversity.

April 22nd & 23rd 1-3pm
Writing workshop
with **Eli Clare**
Stories in Motion: Listening
to the Marrow
Zoomtopia: 810 SE Belmont
Cost \$25

April 22nd 7-9pm
Lecture by Eli Clare
Gawking, Gaping, Staring:
Living in Marked Bodies

Portland State University
Smith Memorial Student
Union Rm. 236
1825 SW Broadway
Donations Accepted

April 24th 7-9pm
The Performance
Zoomtopia
810 SE Belmont
Tickets: \$10.00

Support the Event

Attend the Workshop,
Lecture & Performance

Donate to the Festival

Contribute your talents &
Volunteer

Contact Us

Email: dacppdx@gmail.com
Phone: 503-358-9085
Website: <http://dacphome.org>